

TABUĽKA ZHODY

k návrhu zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony s právom Európskej únie

Názov smernice:	Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/50/EÚ z 22. októbra 2013, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/109/ES o harmonizácii požiadaviek na transparentnosť v súvislosti s informáciami o emitentoch, ktorých cenné papiere sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu, smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/71/ES o prospekte, ktorý sa zverejňuje pri verejnej ponuke cenných papierov alebo ich prijatí na obchodovanie, a smernica Komisie 2007/14/ES, ktorou sa stanovujú podrobné pravidlá implementácie určitých ustanovení smernice 2004/109/ES						
Smernica EÚ			Všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky				
Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/50/EÚ z 22. októbra 2013, ktorou sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/109/ES o harmonizácii požiadaviek na transparentnosť v súvislosti s informáciami o emitentoch, ktorých cenné papiere sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu, smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/71/ES o prospekte, ktorý sa zverejňuje pri verejnej ponuke cenných papierov alebo ich prijatí na obchodovanie, a smernica Komisie 2007/14/ES, ktorou sa stanovujú podrobné pravidlá implementácie určitých ustanovení smernice 2004/109/ES			Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony (ďalej len „návrh zákona“)				
			Zákon č. 429/2002 Z. z. o burze cenných papierov v znení neskorších predpisov (ďalej len „429/2002“)				
1	2	3	4	5	6	7	8
Článok (Č, O, V, P)	Text	Spôsob tran.sp. (N, O, D, n.a.)	Číslo predpisu	Článok (Č, §, O, V, P)	Text	Zhoda	Poznámky
Čl. 1 bod 1 písm. a) bod i)	1. Na účely tejto smernice sa: d) „emitentom“ rozumie fyzická alebo právnická osoba, ktorá sa riadi súkromným alebo verejným právom, vrátane štátu, ktorej cenné papiere sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu. V prípade vkladných potvrdení prijatých na obchodovanie na regulovanom trhu emitent znamená emitenta zastúpených cenných papierov bez ohľadu na to, či sú tieto cenné papiere prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu;	N	429/2002 a návrh zákona čl. III	§ 3 ods. 3 písm. n)	(3) Na účely tohto zákona sa rozumie: n) emitentom osoba, ktorej cenné papiere sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu; emitent je, ak ide o vkladové potvrdenky , ^{11b)} emitentom zastúpených cenných papierov, bez ohľadu na to, či sú tieto cenné papiere prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu Poznámka pod čiarou k odkazu 11b) znie: ^{11b)} § 4b zákona č. 566/2001 Z. z. v znení zákona č. 237/2017 Z. z.	Ú	
Čl. 1 bod 21	1. V prípade porušenia predpisov uvedených v článku 28a majú príslušné orgány právomoc uložiť aspoň nasledujúce správne opatrenia a sankcie:	N	429/2002 a návrh zákona čl. III	§ 60 ods. 1 písm.	Ak Národná banka Slovenska zistí nedostatky v činnosti osoby uvedenej v § 58 ods. 1 spočívajúce v nedodržiavaní ustanovení tohto zákona, iných všeobecne záväzných právnych predpisov, právne záväzných aktov Európskej únie, v nedodržiavaní	Ú	

<p>Čl. 28b ods. 1 písm. c) bod ii)</p>	<p>c) správne peňažné sankcie vo výške: ii) v prípade fyzickej osoby: — do výšky 2 000 000 EUR alebo — do výšky dvojnásobku sumy ziskov, ktoré sa dosiahli, alebo strát, ktorým sa zabránilo v dôsledku porušenia, ak ich možno určiť, podľa toho, ktorá suma je vyššia.</p>			<p>m. i)</p>	<p>podmienok ustanovených v povolení alebo v rozhodnutí o predchádzajúcom súhlase, v nedodržaní podmienok ustanovených v § 4 ods. 2, ustanovení burzových pravidiel v rozsahu, v ktorom burzové pravidlá podliehajú dohľadu, môže Národná banka Slovenska podľa povahy, závažnosti, miery zavinenia, spôsobu, doby trvania protiprávneho konania a jeho následkov i) uložiť pokutu fyzickej osobe do 2 000 000 eur alebo do výšky dvojnásobku sumy ziskov, ktoré sa dosiahli, alebo strát, ktorým sa zabránilo v dôsledku zistených nedostatkov, ak ich možno určiť, podľa toho, ktorá suma je vyššia.</p>		
<p>Čl. 1 bod 23 Čl. 29 ods. 1 druhý pododsek</p>	<p>Príslušné orgány však môžu zverejnenie rozhodnutia odložiť alebo môžu rozhodnutie zverejniť na anonymnom základe spôsobom, ktorý je v súlade s vnútroštátny právom, v ktorejkoľvek z týchto situácií: a) ak sa v prípade uloženia sankcie fyzickej osobe považuje zverejnenie osobných údajov za neprimerané na základe povinného predchádzajúceho posúdenia primeranosti takéhoto zverejnenia; b) ak by zverejnenie vážne ohrozilo stabilitu finančného systému alebo prebiehajúce úradné vyšetrowanie; c) ak by zverejnenie spôsobilo, pokiaľ to možno určiť, dotknutým inštitúciám alebo fyzickým osobám neprimeranú a vážnu škodu.</p>	<p>N</p>	<p>návrh zákona čl. III</p>	<p>§ 60 ods. 11, 12</p>	<p>(11) Národná banka Slovenska je oprávnená odložiť zverejnenie informácie podľa odseku 9 alebo ju zverejniť anonymne, ak a) ide o fyzickú osobu a zverejnenie osobných údajov je neprimerané, a to po predchádzajúcom posúdení primeranosti takéhoto zverejnenia, b) existuje odôvodnené riziko ohrozenia stability finančných trhov alebo prebiehajúceho vyšetrowania, a to až dovtedy, kým nepominú tieto dôvody, c) existuje odôvodnené riziko spôsobenia neprimeranej škody právnickej osobe alebo fyzickej osobe. (12) Ak po predchádzajúcom posúdení primeranosti a odôvodnenosti rizík podľa odseku 11, Národná banka Slovenska neodloží zverejnenie informácie alebo ju nezverejní anonymne, tak o fyzickej osobe v rámci zverejňovanej informácie zverejní vždy iba meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu fyzickej osoby, ktorej opatrenie na nápravu alebo pokuta boli uložené.</p>	<p>Ú</p>	

LEGENDA:

V stĺpci (1):

Č – článok

O – odsek

V – veta

P – číslo (písmeno)

V stĺpci (3):

N – bežná transpozícia

O – transpozícia s možnosťou voľby

D – transpozícia podľa úvahy (dobrovoľná)

n.a. – transpozícia sa neuskutočňuje

V stĺpci (5):

Č – článok

§ – paragraf

O – odsek

V – veta

V stĺpci (7):

Ú – úplná zhoda (ak bolo ustanovenie smernice prebraté v celom rozsahu, správne, v príslušnej forme, so zabezpečenou inštitucionálnou infraštruktúrou, s príslušnými sankciami a vo vzájomnej súvislosti)

Č – čiastočná zhoda (ak minimálne jedna z podmienok úplnej zhody nie je splnená)

P – písmeno (číslo)

Ž – žiadna zhoda (ak nebola dosiahnutá ani úplná ani čiast. zhoda alebo k prebratiu dôjde v budúcnosti)
n.a. – neaplikovateľnosť (ak sa ustanovenie smernice netýka SR alebo nie je potrebné ho prebrať)